Lai Saint-Maitchïn – La Saint-Martin

1 SOL SOL SOL RE 7 mi RE 7

(Instrumental)

5 SOL SOL SOL RE 7

Refrain :

(Fin)

Eh ! vive lai Saint Mai - tchïn ! Main - dgeans bïn di bou -

9 RE 7 SOL SOL RE 7 mi RE 7

dïn ! Eh ! vive lai Saint Mai - tchïn ! Boi - yans di bon

13 SOL SOL SOL la RE 7

Couplet

vïn ! Nôs ains dains note é - tâle, ïn bé poûe qu'ât fïn

17 SOL RE 7 SOL la RE 7 SOL

grais; Tiaind qu'è s'ré chu lai tâle, I crais qu' vôs en maindg' - rèz. Èl

22 SOL SOL RE RE

é lai tchie pus rôse Que les tieuch's d' lai Li - son. Que

26 RE RE LA 7 RE 7

di - tes - vôs d' lai tchôse Po fé - taie les b'nies - sons ?

(Instrumental)

Dans le Jura suisse, la Saint-Martin se fête le deuxième week-end du mois de novembre, mettant le cochon à l'honneur de la table, dans toutes ses déclinaisons. Cette chanson patoise de la tradition orale est traduite par écrit par Agnès Surdez, Bernard Chappuis, Denis Freud, Louis-Joseph Fleury, et harmonisée par Roger Meier. On peut l'écouter sur le site internet *www.image-jura.ch/djasans.*

Toutes les paroles en page 23.